

# MTX5-D/MY4-AEC

## Manuel de configuration système

**Vous pouvez configurer un système de conférence à distance à l'aide du processeur-matriceur MTX5-D et de la carte MY4-AEC. Lisez ce manuel si vous souhaitez configurer un système de conférence à distance avec un MTX5-D et une MY4-AEC. Ce manuel fournit des explications simples et claires sur la procédure d'installation, en utilisant le fichier de projet préinstallé dans MTX Editor. La compréhension des liens entre les entrées et les sorties respectives des unités MTX5-D et MY4-AEC vous permettra de configurer convenablement un système adapté à vos besoins. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de ces périphériques et consultez le « Mode d'emploi de MTX Editor » (fourni sous forme de fichier PDF) afin d'obtenir de plus amples informations sur ce logiciel.**

### **Avis spécial**

- Le logiciel et ce mode d'emploi sont sous copyright exclusif de Yamaha Corporation.
- Toute copie du logiciel ou de ce mode d'emploi en tout ou en partie, par quelque moyen que ce soit, est expressément interdite sans le consentement écrit du fabricant.
- Yamaha n'offre aucune garantie quant à l'usage du logiciel ou de la documentation et ne peut être tenu pour responsable des résultats de l'usage de ce mode d'emploi ou du logiciel.
- Les futures mises à jour des logiciels du système et de l'application ainsi que les modifications apportées aux caractéristiques techniques et aux fonctions feront l'objet d'annonces sur le site Web suivant :  
<http://www.yamahaproaudio.com/>
- Les illustrations d'écran figurant dans ce mode d'emploi sont uniquement proposées à titre d'information et peuvent différer légèrement de celles qui apparaissent sur votre ordinateur.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de société et de produit cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

# Introduction

Le manuel de configuration du système MTX5-D/MY4-AEC fournit des explications sur les réglages auxquels il convient de procéder lorsque la carte MY4-AEC est installée dans le logement [SLOT] du processeur-matriceur MTX5-D. À titre d'exemples, nous vous proposons des explications simples concernant les configurations types décrites ci-dessous. Pour plus de détails sur les réglages de paramètres, reportez-vous au « Mode d'emploi de MTX Editor ».

Une fois que vous avez installé MTX Editor, vous trouverez les quatre exemples de fichiers décrits ici dans les dossiers indiqués ci-après.

## ● Système d'exploitation 32 bits

C:\Program Files\Yamaha\MTX Editor\V\*.\*\ProjectFile

## ● Système d'exploitation 64 bits

C:\Program Files(x86)\Yamaha\MTX Editor\V\*.\*\ProjectFile

\*.\* indique la version du logiciel MTX Editor installé.

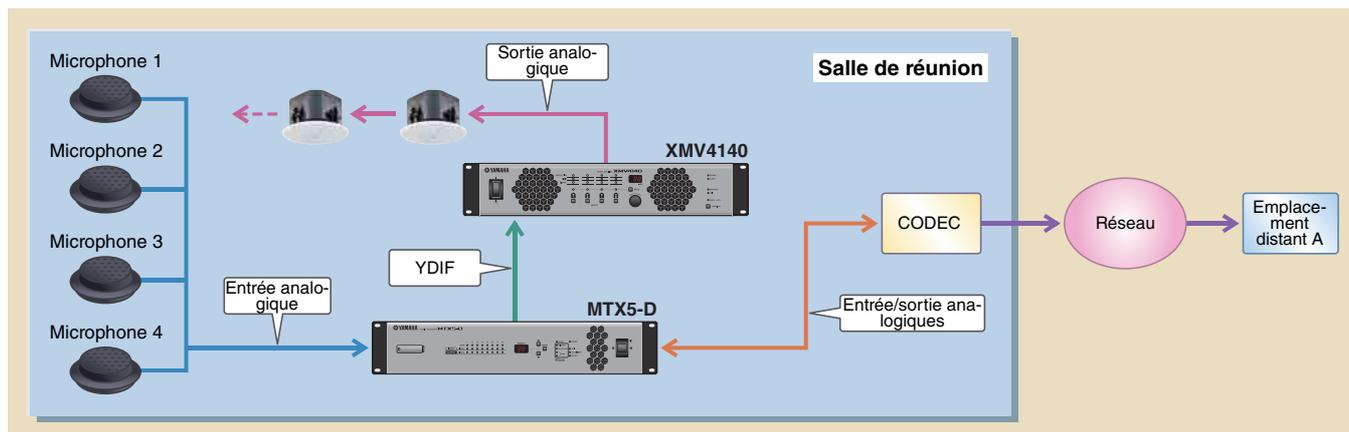
Exemples	Nom du fichier
Exemple 1) Un emplacement distant et quatre microphones installés dans la salle de réunion	AEC 4Mic 1RemoteLocation-*.mtx
Exemple 2) Un emplacement distant et huit microphones installés dans la salle de réunion	AEC 8Mic 1RemoteLocation-*.mtx
Exemple 3) Quatre emplacements distants et quatre microphones installés dans la salle de réunion	AEC 4Mic 4RemoteLocation-*.mtx
Exemple 4) Répartition des participants dans deux salles de réunion et téléconférence avec des emplacements distincts	AEC 2MeetingRoom 2RemoteLocation-*.mtx

-\* correspond à un numéro de gestion. Dans certains cas, l'indication -\* n'apparaît pas.

## ■ Glossaire

Glossaire	Description
Local	La salle de réunion que vous utilisez pour la téléconférence, également appelée « extrémité locale ».
Distant	La salle de réunion utilisée par l'autre partie participant à la téléconférence, également appelée « extrémité distante ».
From Far-end	Le signal d'entrée provenant de l'emplacement distant (l'autre partie).
Far-end Voice	Le signal émis depuis l'emplacement distant et reproduit par les haut-parleurs de l'emplacement local (de votre côté).
Near-end Mic	Le signal d'entrée provenant du (des) microphone(s) de l'emplacement distant.
Near-end Voice	Le signal émis depuis le (les) microphone(s) de l'emplacement distant et reproduit par les haut-parleurs de l'emplacement local.
To Far-end	Le signal du (des) microphone(s) de l'emplacement local soumis à la compensation d'écho et émis vers l'emplacement distant.
CODEC	Un périphérique permettant de transmettre et recevoir des données via un réseau de communication numérique.

### Exemple 1) Un emplacement distant et quatre microphones installés dans la salle de réunion



Ceci est l'exemple d'une configuration impliquant un emplacement distant et un maximum de quatre microphones. Utilisez le fichier AEC 4Mic 1RemoteLocation-\*.mtx.

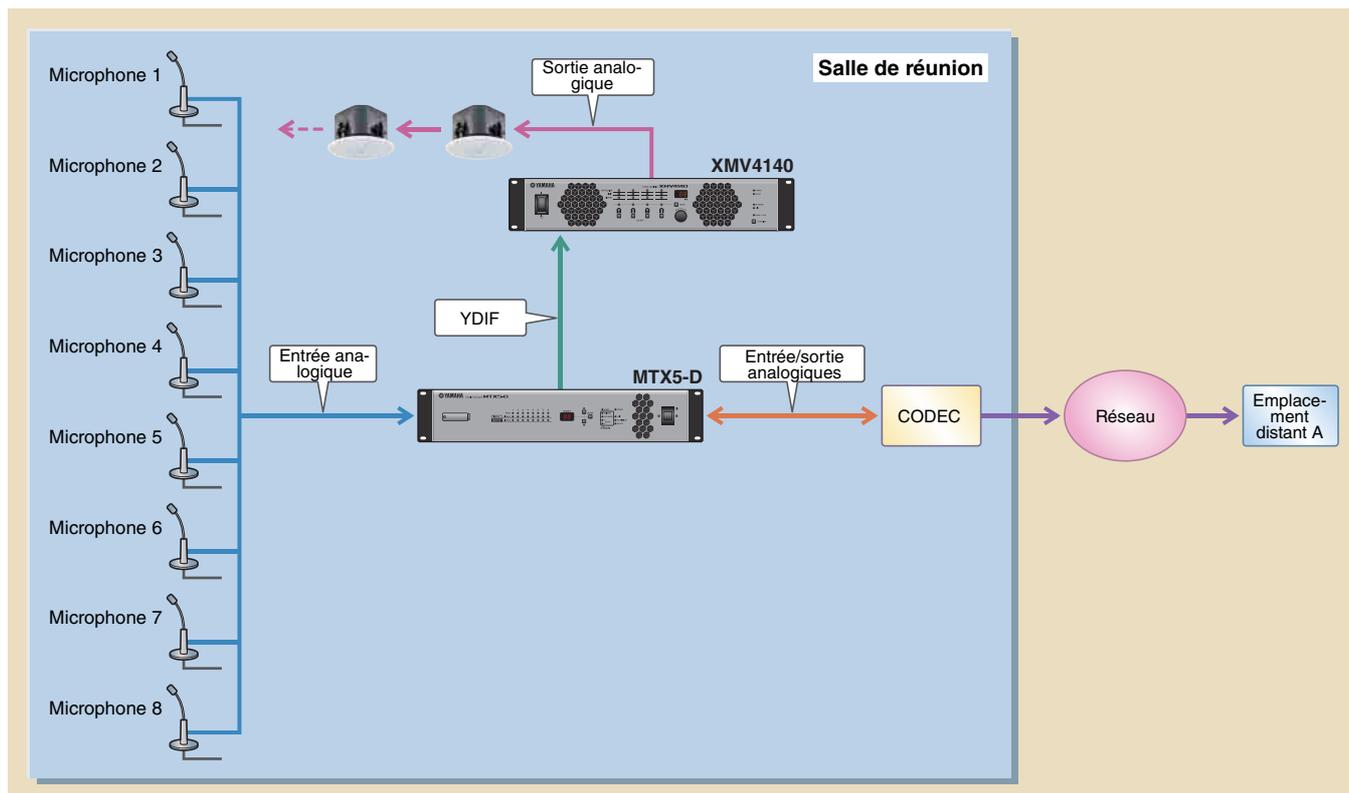
Cet exemple part du principe que vous utilisez les équipements suivants :

- MTX5-D × 1
- MY4-AEC × 1
- XMV4140 (Amplificateur) × 1
- Microphones (Microphone à zone de pression) × 4
- Haut-parleurs (en nombre nécessaire)
- CODEC ou autre périphérique nécessaire pour communiquer avec l'emplacement distant × 1
- Réseau de communication avec l'emplacement distant × 1

Le nombre de haut-parleurs n'est pas précisé. Choisissez des amplificateurs adaptés à la configuration de vos haut-parleurs. Vous devrez par ailleurs fournir le nombre approprié de câbles.

Pour plus de détails sur cet exemple, reportez-vous à la [page 7](#) et suivantes.

## Exemple 2) Un emplacement distant et huit microphones installés dans la salle de réunion



Ceci est un exemple de configuration impliquant un emplacement distant et cinq à huit microphones locaux.

Utilisez le fichier AEC 8Mic 1RemoteLocation-\*.mtx.

Cet exemple part du principe que vous utilisez les équipements suivants :

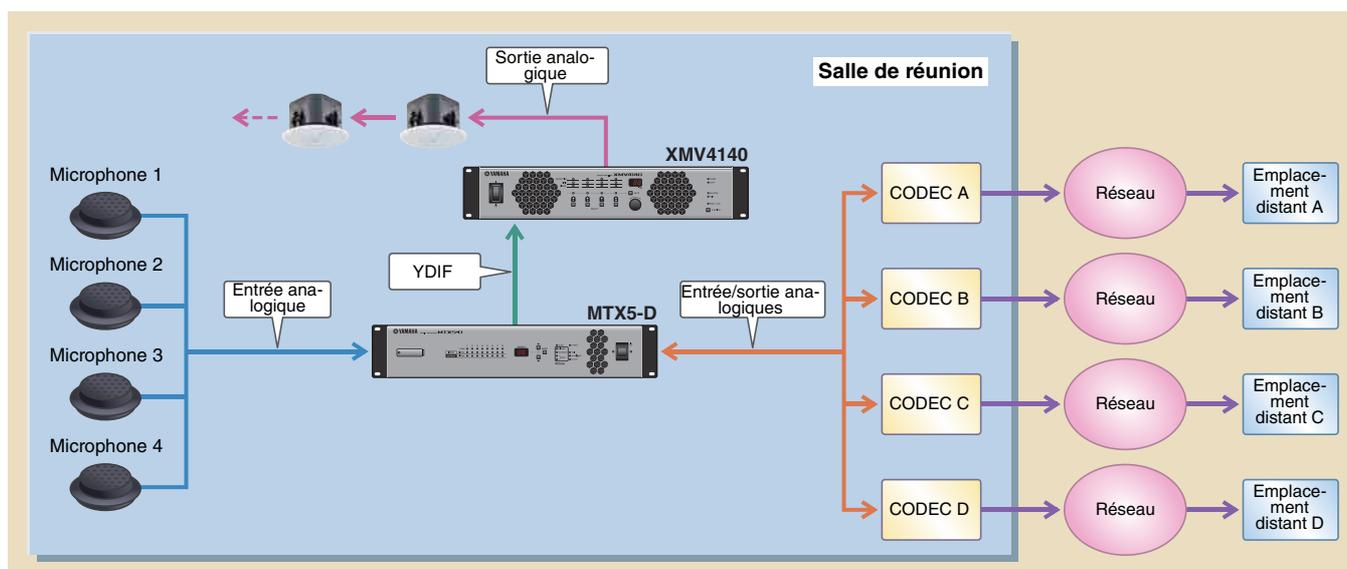
- MTX5-D × 1
- MY4-AEC × 1
- XMV4140 (Amplificateur) × 1
- Microphones (Microphone col-de-cygne) × 8
- Haut-parleurs (en nombre nécessaire)
- CODEC ou autre périphérique nécessaire pour communiquer avec l'emplacement distant × 1
- Réseau de communication avec l'emplacement distant × 1

Le nombre de haut-parleurs n'est pas précisé. Choisissez des amplificateurs adaptés à la configuration de vos haut-parleurs.

Vous devrez par ailleurs fournir le nombre approprié de câbles.

Pour plus de détails sur cet exemple, reportez-vous à la [page 11](#) et suivantes.

### Exemple 3) Quatre emplacements distants et quatre microphones installés dans la salle de réunion



Ceci est un exemple de configuration impliquant plusieurs emplacements distants et un maximum de quatre microphones locaux.

Utilisez le fichier AEC 4Mic 4RemoteLocation-\*.mtx.

Cet exemple part du principe que vous utilisez les équipements suivants :

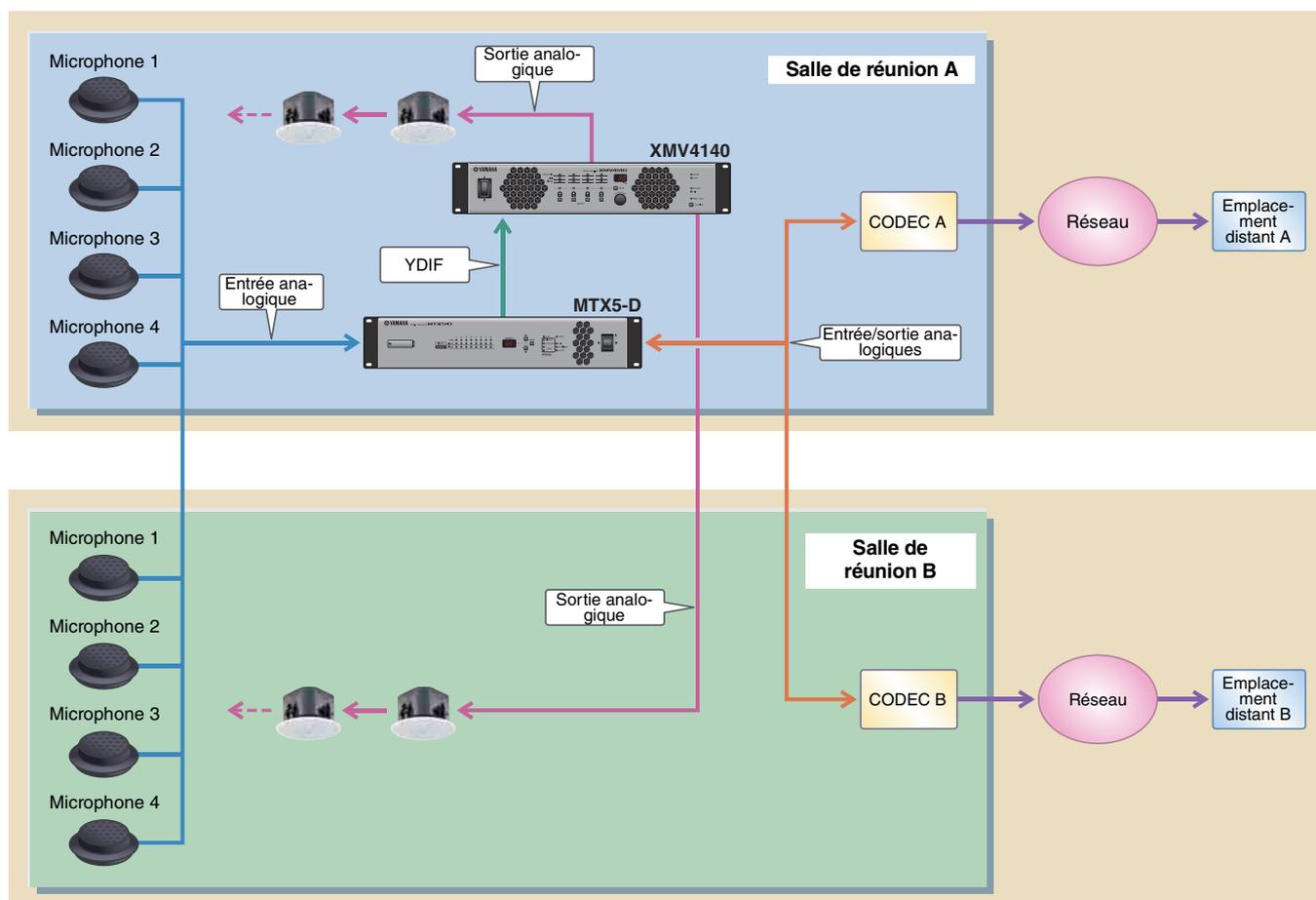
- MTX5-D × 1
- MY4-AEC × 1
- XMV4140 (Amplificateur) × 1
- Microphones (à zone de pression) × 4
- Haut-parleurs (en nombre nécessaire)
- CODEC ou autres périphériques nécessaires pour communiquer avec l'emplacement distant × 4
- Réseaux de communication avec l'emplacement distant × 4

Le nombre de haut-parleurs n'est pas précisé. Choisissez des amplificateurs adaptés à la configuration de vos haut-parleurs.

Vous devrez par ailleurs fournir le nombre approprié de câbles.

Pour plus de détails sur cet exemple, reportez-vous à la [page 15](#) et suivantes.

#### Exemple 4) Répartition des participants dans deux salles de réunion et téléconférence avec des emplacements distincts



Ceci est l'exemple d'une configuration dans laquelle des participants répartis dans deux salles de réunion sont en téléconférence avec des emplacements distincts.

Utilisez le fichier AEC 2MeetingRoom 2RemoteLocation-\*.mtx.

Cet exemple part du principe que vous utilisez les équipements suivants :

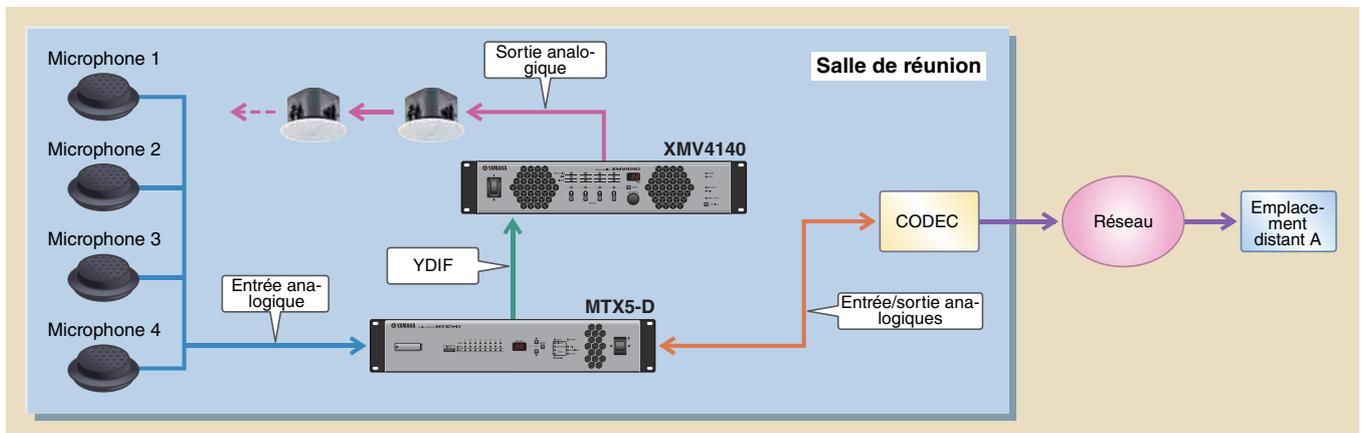
- MTX5-D × 1
- MY4-AEC × 1
- XMV4140 (Amplificateur) × 1
- Microphones (à zone de pression) × 8
- Haut-parleurs (en nombre nécessaire)
- CODEC ou autres périphériques nécessaires pour communiquer avec l'emplacement distant × 2
- Réseaux de communication avec l'emplacement distant × 2

Le nombre de haut-parleurs n'est pas précisé. Choisissez des amplificateurs adaptés à la configuration de vos haut-parleurs. Vous devrez par ailleurs fournir le nombre approprié de câbles.

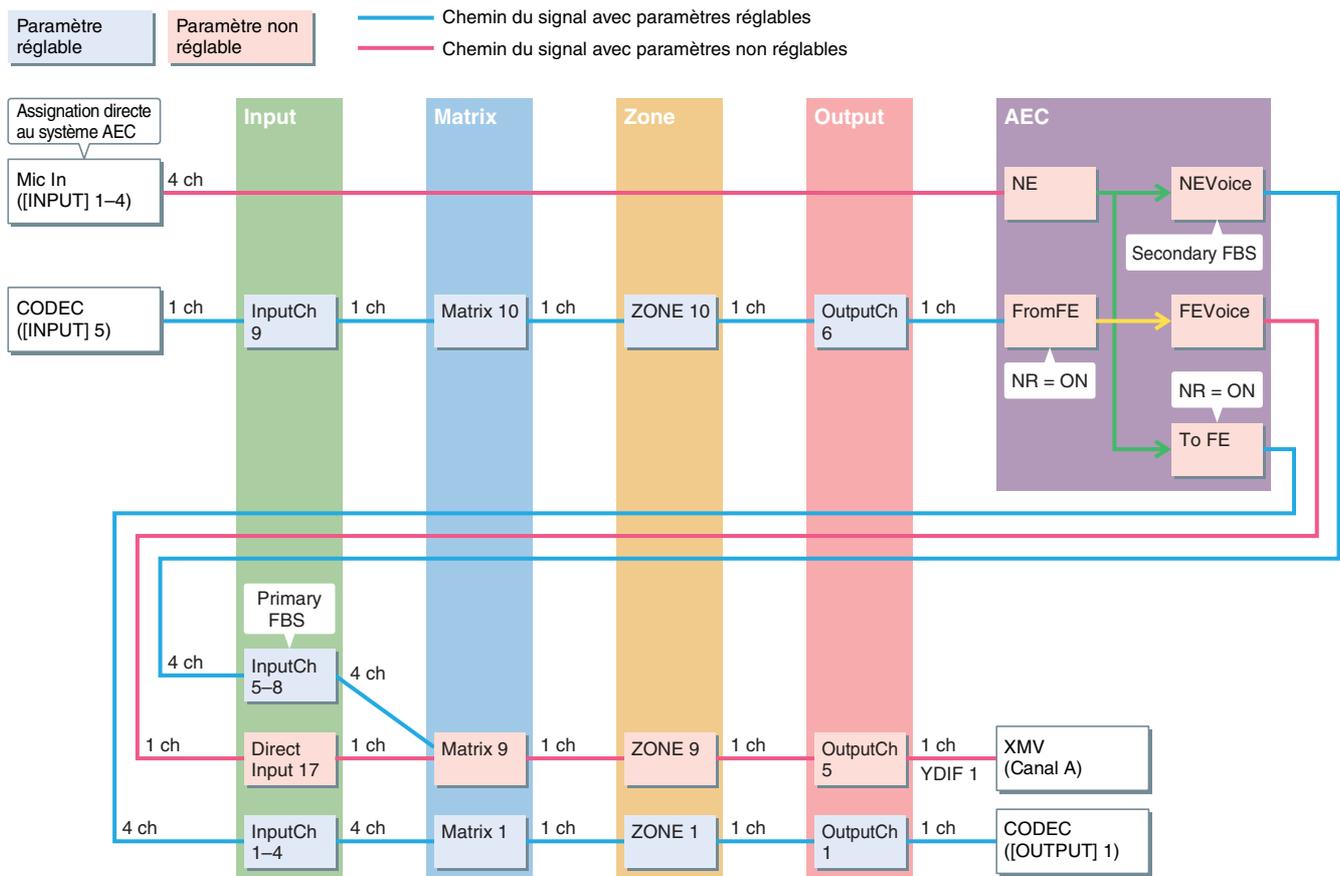
Pour plus de détails sur cet exemple, reportez-vous à la [page 19](#) et suivantes.

# Exemple 1) Un emplacement distant et quatre microphones installés dans la salle de réunion

Voici les explications des principaux points dont il faut tenir compte lors du réglage de la configuration fournie ci-dessous à titre d'exemple.



Dans cet exemple, le flux de signaux se présente comme suit :

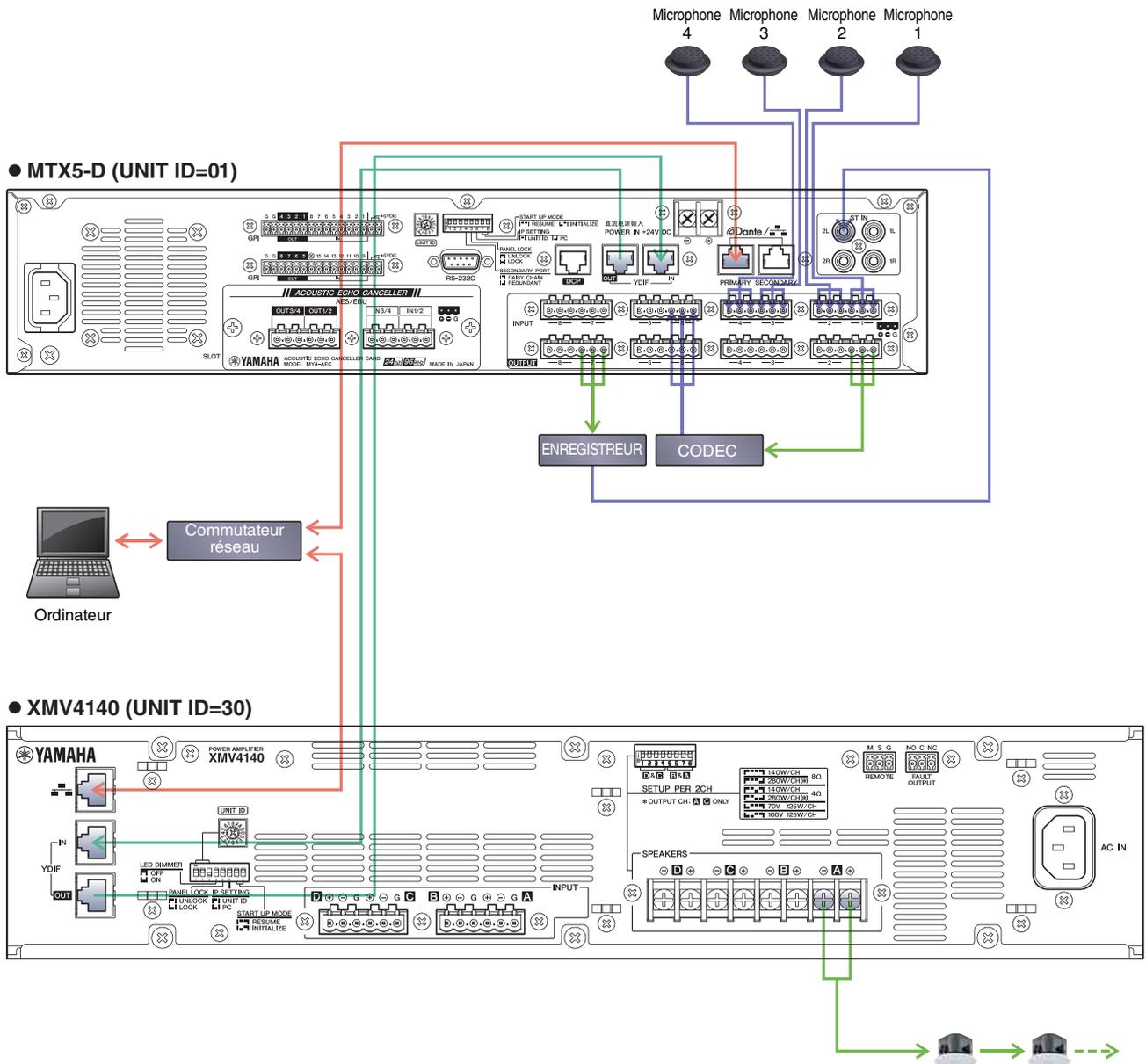


- NE : Near-end Mic (Micro local)
- FromFE : From Far-end (Depuis l'extrémité distante)
- NEVoice : Near-end Voice (Voix locale)
- FEVoice : Far-end Voice (Voix distante)
- TO FE : To Far-end (Vers l'extrémité distante)
- NR : Noise Reduction (Réduction de bruit)

## Exemple 1) Un emplacement distant et quatre microphones installés dans la salle de réunion

Pour les emplacements répertoriés comme ayant un « paramètre non réglable », vous devriez éviter d'utiliser des composants de type dynamique (Gate, Comp, Ducker) ou d'ajuster les paramètres du système en cours d'utilisation une fois qu'il a été configuré. La compensation d'écho sera inopérante si vous le faites.

Dans cet exemple, les connexions sont comme suit :



## ■ Exemples de réglages pour MTX Editor



### • Réglage de la distance

Pour une configuration simple dans laquelle la distance entre le microphone et le haut-parleur est inférieure à deux mètres, il n'est pas nécessaire de modifier ce réglage dans MTX Editor.

Si la distance entre le microphone et le haut-parleur est supérieure à deux mètres, utilisez le bouton [Distance] pour spécifier la distance.

### • Réglage de la profondeur de la compensation d'écho

S'il y a beaucoup d'écho, utilisez la zone de liste [Effect] (Effet) pour régler la profondeur de la compensation d'écho. Des valeurs numériques supérieures autorisent la compensation d'un plus grand nombre d'échos. Cependant, la qualité audio diminue en conséquence, de sorte qu'il vaut mieux tenter d'établir un équilibre entre tous ces éléments lorsque vous effectuez le réglage.

### • Réglage FBS

Le MTX5-D propose deux types de réglages FBS : DYNAMIC (Dynamique) et FIXED (Fixe). Dans ce fichier de projet, la valeur DYNAMIC est spécifiée pour l'unité MTX5-D. Au besoin, utilisez l'écran « INPUT » (Entrée) pour définir le réglage FBS sur FIXED. Pour plus de détails sur la configuration de ce réglage, reportez-vous au « Mode d'emploi de MTX Editor ».

#### NOTE

Le réglage FBS est également fourni par la carte MY4-AEC ; il vaut mieux toutefois utiliser le FBS du MTX5-D car il permet des réglages plus souples.

### • Pour renforcer l'efficacité de la compensation d'écho

Évitez de recourir aux paramètres GATE, COMP, AGC et LIMITER ou d'utiliser les faders et le gain lorsque le système est en cours d'utilisation. Cela contribue à diminuer l'efficacité de la compensation d'écho.

### • Valeur de l'atténuateur XMV

Dans ce fichier de projet, la valeur de l'atténuateur de l'amplificateur de série XMV est réglé sur -99. Utilisez l'écran « XMV » pour régler la valeur de l'atténuateur CH A sur une valeur appropriée.

## ■ Exemples d'ajustement des réglages

- **Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant**

Actionnez le fader du canal d'entrée 9. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau, réglez le niveau d'entrée de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local**

Depuis l'écran « MY4-AEC », cliquez sur la touche [Near-end Mic.] (Micro local) afin d'accéder à l'écran d'édition des paramètres et d'actionner le bouton [GAIN]. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau Mic In. (Entrée de micro), réglez le gain de préampli micro de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume du haut-parleur de l'emplacement local**

Réglez le niveau d'entrée comme indiqué dans les paragraphes « Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant » et « Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local » ci-dessus.

- **Si vous ne souhaitez pas que le son du microphone local soit diffusé via le haut-parleur**

Dans l'écran « MATRIX », désactivez l'envoi des canaux d'entrée 5 à 8.

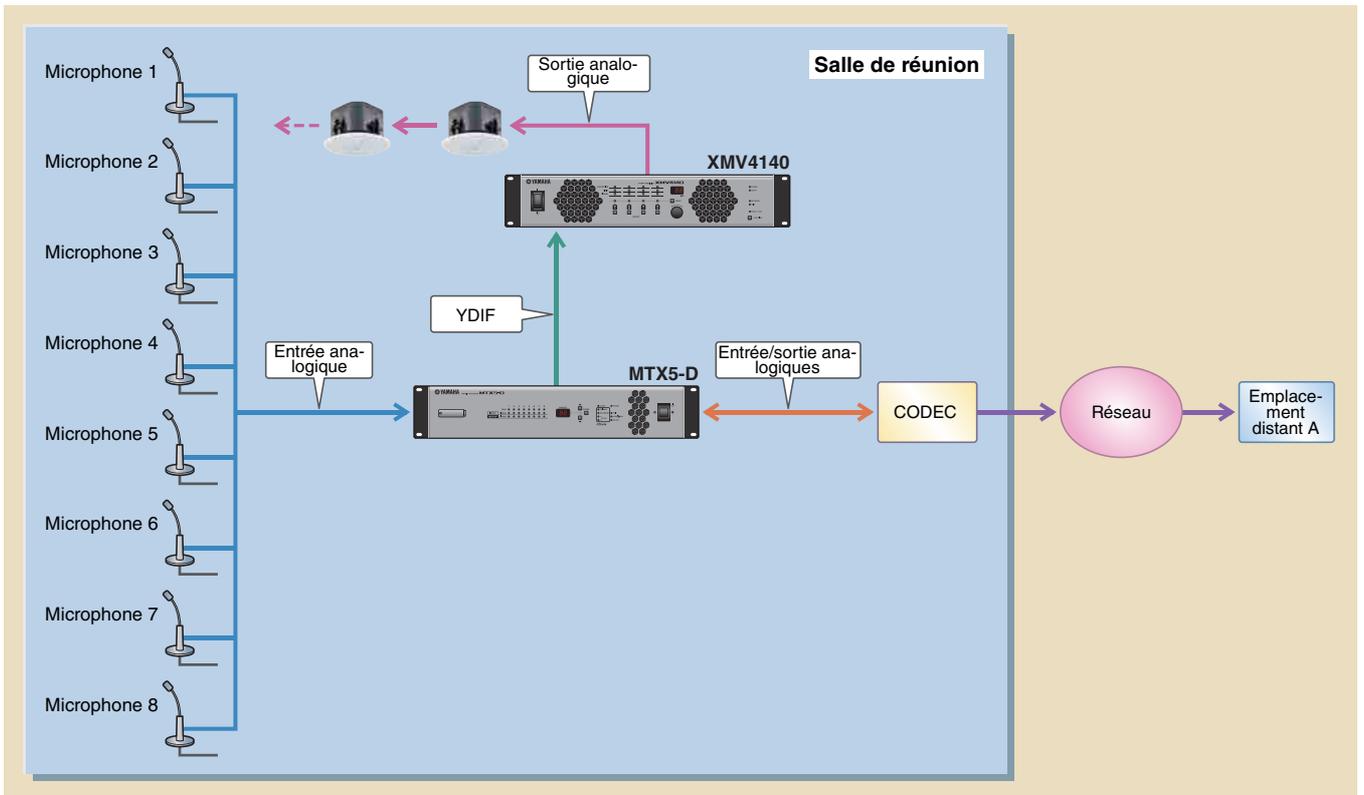
- **Pour connecter le périphérique d'enregistrement/lecture**

Pour l'enregistrement, reliez votre périphérique au connecteur 7 de la section « OUTPUT » (Sortie) du MTX5-D. Pour la reproduction, reliez votre périphérique au connecteur 2L de la section « ST IN » (Entrée stéréo) du MTX5-D. Lors de l'enregistrement, activez la touche [ON] du canal d'entrée STIN2L. Lors de la reproduction, activez la touche [ON] du canal de sortie OUT7.

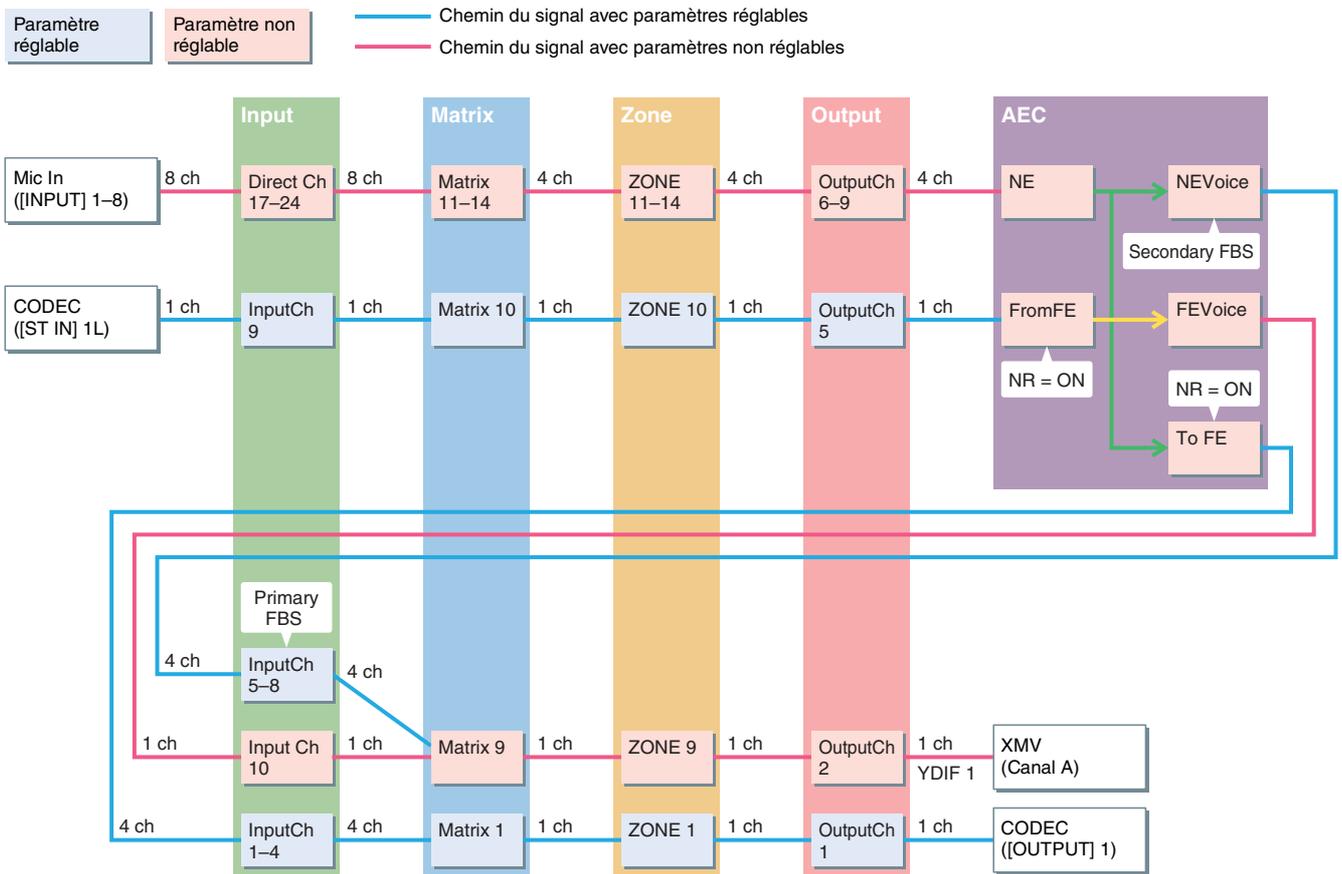
### **NOTE**

Un feed-back pourra se produire si vous avez connecté un type de dispositif d'enregistrement/lecture qui émet le signal d'entrée lorsque l'enregistrement est en pause. En cas de production de feed-back, cliquez sur la touche [ON] du canal d'entrée STIN2L pour la désactiver. Lors de la reproduction, activez cette touche à nouveau.

## Exemple 2) Un emplacement distant et huit microphones installés dans la salle de réunion



Dans cet exemple, le flux de signaux se présente comme suit :

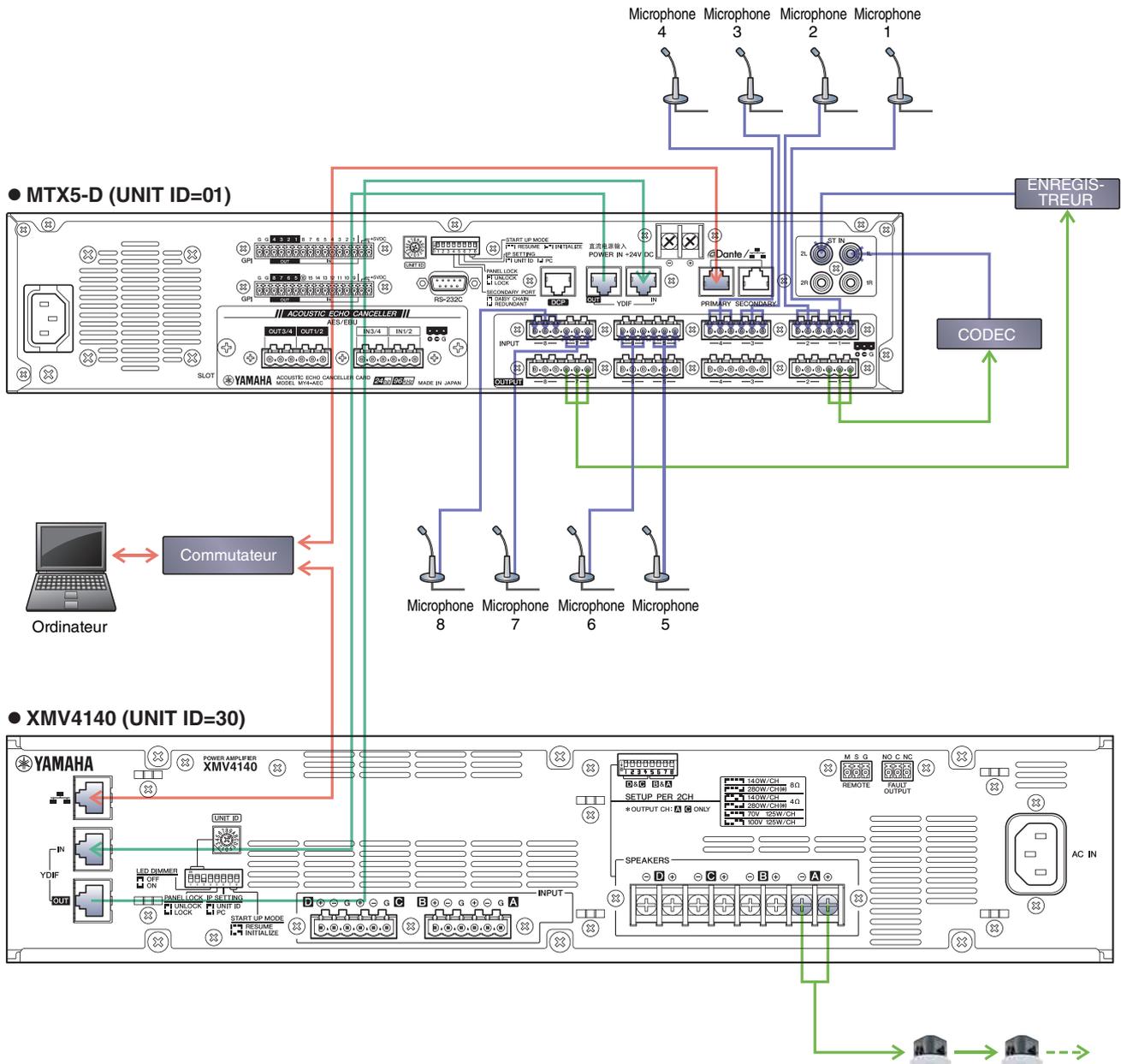


## Exemple 2) Un emplacement distant et huit microphones installés dans la salle de réunion

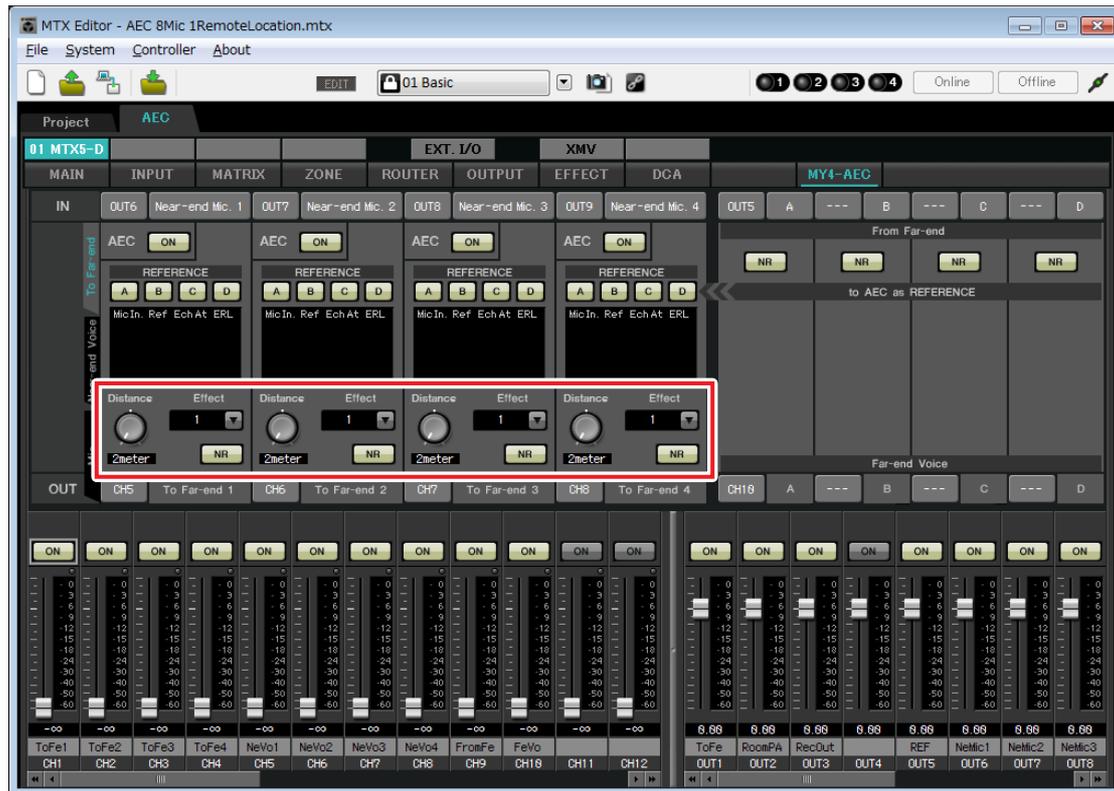
NE : Near-end Mic (Micro local)  
 FromFE : From Far-end (Depuis l'extrémité distante)  
 NEVoice : Near-end Voice (Voix locale)  
 FEVoice : Far-end Voice (Voix distante)  
 TO FE : To Far-end (Vers l'extrémité distante)  
 NR : Noise Reduction (Réduction de bruit)

Pour les emplacements répertoriés comme ayant un « paramètre non réglable », vous devriez éviter d'utiliser des composants de type dynamique (Gate, Comp, Ducker) ou d'ajuster les paramètres du système en cours d'utilisation une fois qu'il a été configuré. La compensation d'écho sera inopérante si vous le faites.

Dans cet exemple, les connexions sont comme suit :



## ■ Exemples de réglages pour MTX Editor



### • Réglage de la distance

Pour une configuration simple dans laquelle la distance entre le microphone et le haut-parleur est inférieure à deux mètres, il n'est pas nécessaire de modifier ce réglage dans MTX Editor.

Si la distance entre le microphone et le haut-parleur est supérieure à deux mètres, utilisez le bouton [Distance] pour spécifier la distance.

### • Réglage de la profondeur de la compensation d'écho

S'il y a beaucoup d'écho, utilisez la zone de liste [Effect] pour régler la profondeur de la compensation d'écho.

Des valeurs numériques supérieures autorisent la compensation d'un plus grand nombre d'échos. Cependant, la qualité audio diminue en conséquence, de sorte qu'il vaut mieux tenter d'établir un équilibre entre tous ces éléments lorsque vous effectuez le réglage.

### • Réglage FBS

Le MTX5-D propose deux types de réglages FBS : DYNAMIC et FIXED. Dans ce fichier de projet, la valeur DYNAMIC est spécifiée pour l'unité MTX5-D. Au besoin, utilisez l'écran « INPUT » pour définir le réglage FBS sur FIXED. Pour plus de détails sur la configuration de ce réglage, reportez-vous au « Mode d'emploi de MTX Editor ».

#### NOTE

Le réglage FBS est également fourni par la carte MY4-AEC ; il vaut mieux toutefois utiliser le FBS du MTX5-D car il permet des réglages plus souples.

### • Pour renforcer l'efficacité de la compensation d'écho

Évitez de recourir aux paramètres GATE, COMP, AGC et LIMITER ou d'utiliser les faders et le gain lorsque le système est en cours d'utilisation. Cela contribue à diminuer l'efficacité de la compensation d'écho.

### • Valeur de l'atténuateur XMV

Dans ce fichier de projet, la valeur de l'atténuateur de l'amplificateur de série XMV est réglé sur -99. Utilisez l'écran « XMV » pour régler la valeur de l'atténuateur CH A sur une valeur appropriée.

## ■ Exemples d'ajustement des réglages

- **Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant**

Actionnez le fader du canal d'entrée 9. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau, réglez le niveau d'entrée de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local**

Actionnez les faders des canaux d'entrée 17 à 24. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau, réglez le niveau d'entrée de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume du haut-parleur de l'emplacement local**

Réglez le niveau d'entrée comme indiqué dans les paragraphes « Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant » et « Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local » ci-dessus.

- **Si vous ne souhaitez pas que le son du microphone local soit diffusé via le haut-parleur**

Dans l'écran « MATRIX », désactivez l'envoi des canaux d'entrée 5 à 8.

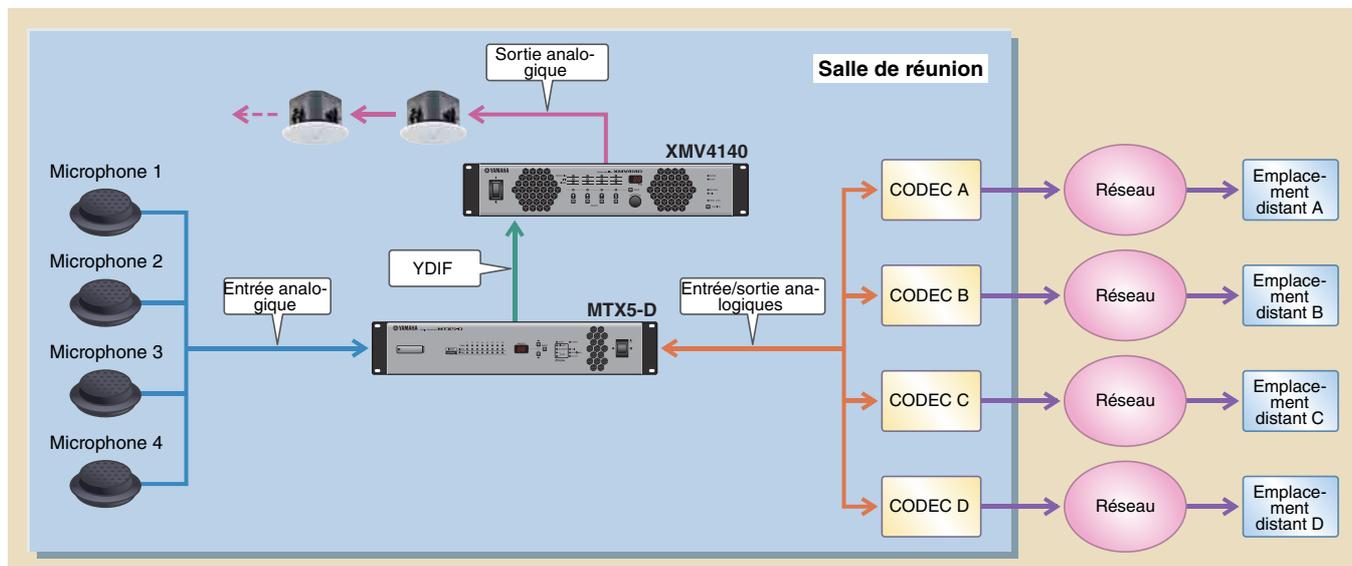
- **Pour connecter le périphérique d'enregistrement/lecture**

Pour l'enregistrement, reliez votre périphérique au connecteur 7 de la section « OUTPUT » du MTX5-D. Pour la reproduction, reliez votre périphérique au connecteur 2L de la section « ST IN » du MTX5-D. Lors de l'enregistrement, activez la touche [ON] du canal d'entrée STIN2L. Lors de la reproduction, activez la touche [ON] du canal de sortie OUT7.

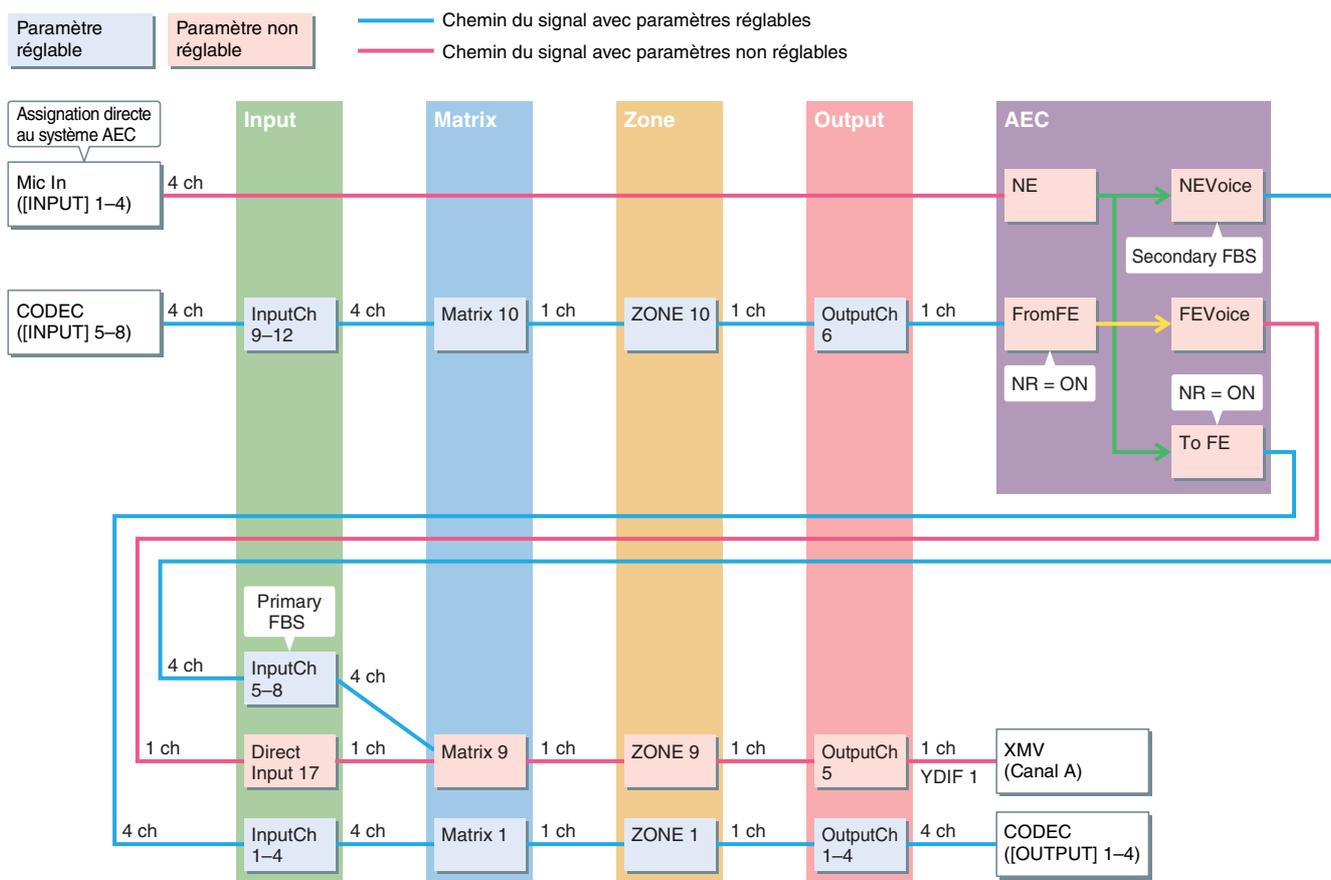
### **NOTE**

Un feed-back pourra se produire si vous avez connecté un type de dispositif d'enregistrement/lecture qui émet le signal d'entrée lorsque l'enregistrement est en pause. En cas de production de feed-back, cliquez sur la touche [ON] du canal d'entrée STIN2L pour la désactiver. Lors de la reproduction, activez cette touche à nouveau.

## Exemple 3) Quatre emplacements distants et quatre microphones installés dans la salle de réunion



Dans cet exemple, le flux de signaux se présente comme suit :

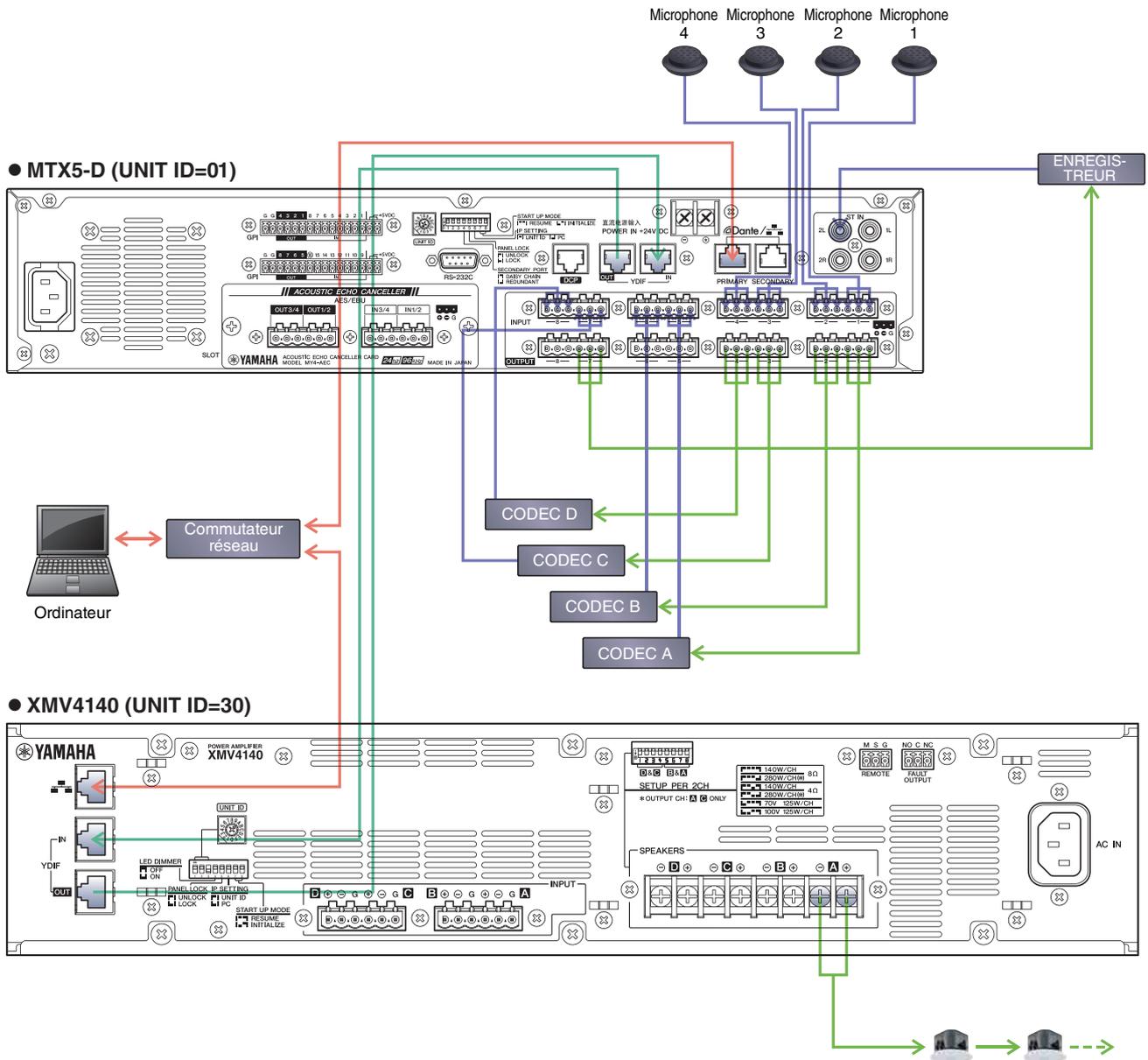


- NE : Near-end Mic (Micro local)
- FromFE : From Far-end (Depuis l'extrémité distante)
- NEVoice : Near-end Voice (Voix locale)
- FEVoice : Far-end Voice (Voix distante)
- TO FE : To Far-end (Vers l'extrémité distante)
- NR : Noise Reduction (Réduction de bruit)

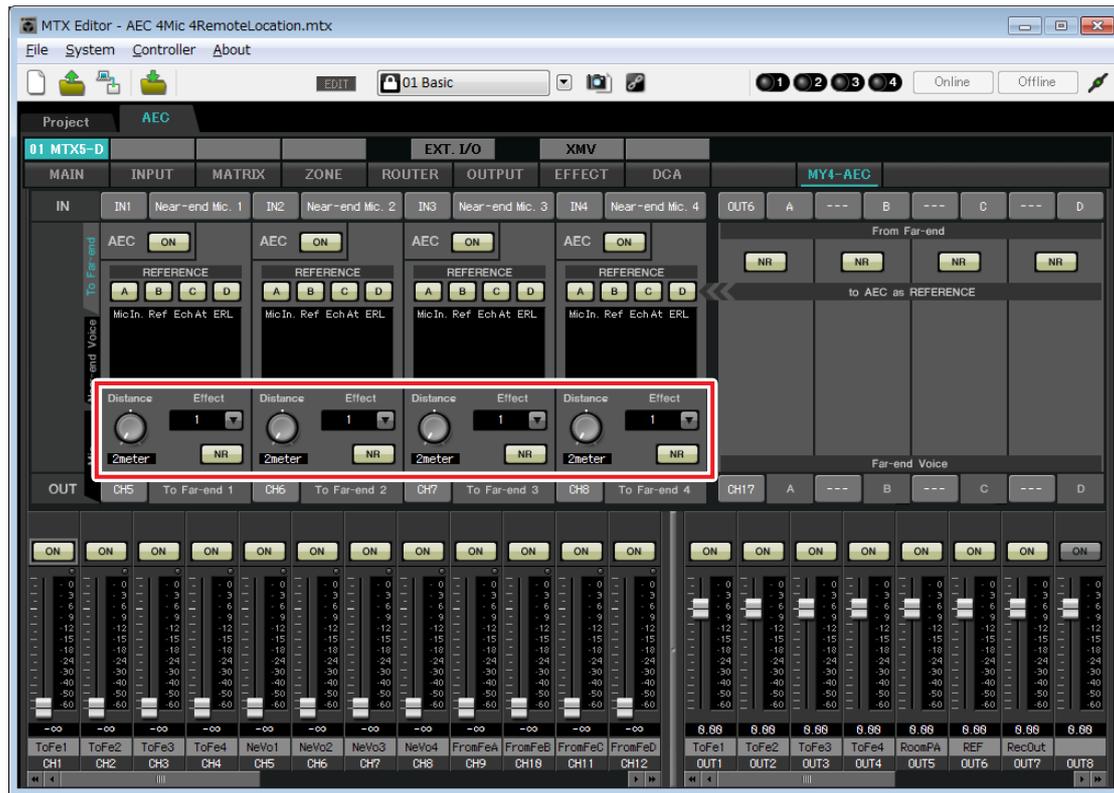
### Exemple 3) Quatre emplacements distants et quatre microphones installés dans la salle de réunion

Pour les emplacements répertoriés comme ayant un « paramètre non réglable », vous devriez éviter d'utiliser des composants de type dynamique (Gate, Comp, Ducker) ou d'ajuster les paramètres du système en cours d'utilisation une fois qu'il a été configuré. La compensation d'écho sera inopérante si vous le faites.

Dans cet exemple, les connexions sont comme suit :



## ■ Exemples de réglages pour MTX Editor



### • Réglage de la distance

Pour une configuration simple dans laquelle la distance entre le microphone et le haut-parleur est inférieure à deux mètres, il n'est pas nécessaire de modifier ce réglage dans MTX Editor.

Si la distance entre le microphone et le haut-parleur est supérieure à deux mètres, utilisez le bouton [Distance] pour spécifier la distance.

### • Réglage de la profondeur de la compensation d'écho

S'il y a beaucoup d'écho, utilisez la zone de liste [Effect] pour régler la profondeur de la compensation d'écho. Des valeurs numériques supérieures autorisent la compensation d'un plus grand nombre d'échos. Cependant, la qualité audio diminue en conséquence, de sorte qu'il vaut mieux tenter d'établir un équilibre entre tous ces éléments lorsque vous effectuez le réglage.

### • Réglage FBS

Le MTX5-D propose deux types de réglages FBS : DYNAMIC et FIXED. Dans ce fichier de projet, la valeur DYNAMIC est spécifiée pour l'unité MTX5-D. Au besoin, utilisez l'écran « INPUT » pour définir le réglage FBS sur FIXED. Pour plus de détails sur la configuration de ce réglage, reportez-vous au « Mode d'emploi de MTX Editor ».

#### NOTE

Le réglage FBS est également fourni par la carte MY4-AEC ; il vaut mieux toutefois utiliser le FBS du MTX5-D car il permet des réglages plus souples.

### • Pour renforcer l'efficacité de la compensation d'écho

Évitez de recourir aux paramètres GATE, COMP, AGC et LIMITER ou d'utiliser les faders et le gain lorsque le système est en cours d'utilisation. Cela contribue à diminuer l'efficacité de la compensation d'écho.

### • Valeur de l'atténuateur XMV

Dans ce fichier de projet, la valeur de l'atténuateur de l'amplificateur de série XMV est réglé sur -99. Utilisez l'écran « XMV » pour régler la valeur de l'atténuateur CH A sur une valeur appropriée.

## ■ Exemples d'ajustement des réglages

- **Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant**

Actionnez le fader des canaux d'entrée 9 à 12. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau, réglez le niveau d'entrée de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local**

Depuis l'écran « MY4-AEC », cliquez sur la touche [Near-end Mic.] afin d'accéder à l'écran d'édition des paramètres et d'actionner le bouton [GAIN]. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau Mic In., réglez le gain de préampli micro de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume du haut-parleur de l'emplacement local**

Réglez le niveau d'entrée comme indiqué dans les paragraphes « Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant » et « Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local » ci-dessus.

- **Si vous ne souhaitez pas que le son du microphone local soit diffusé via le haut-parleur**

Dans l'écran « MATRIX », désactivez l'envoi des canaux d'entrée 5 à 8.

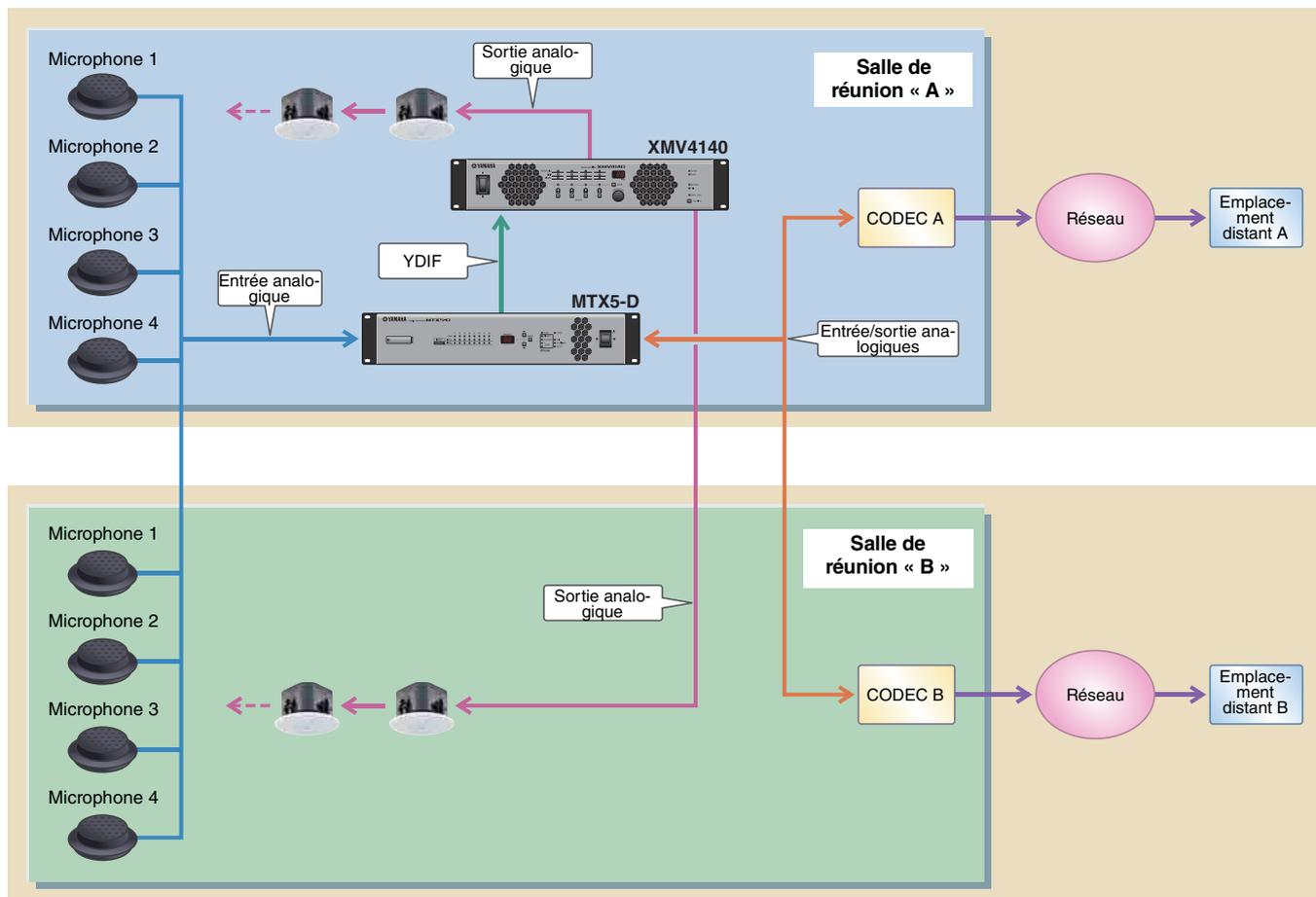
- **Pour connecter le périphérique d'enregistrement/lecture**

Pour l'enregistrement, reliez votre périphérique au connecteur 7 de la section « OUTPUT » du MTX5-D. Pour la reproduction, reliez votre périphérique au connecteur 2L « ST IN » du MTX5-D. Lors de l'enregistrement, activez la touche [ON] du canal d'entrée STIN2L. Lors de la reproduction, activez la touche [ON] du canal de sortie OUT7.

### **NOTE**

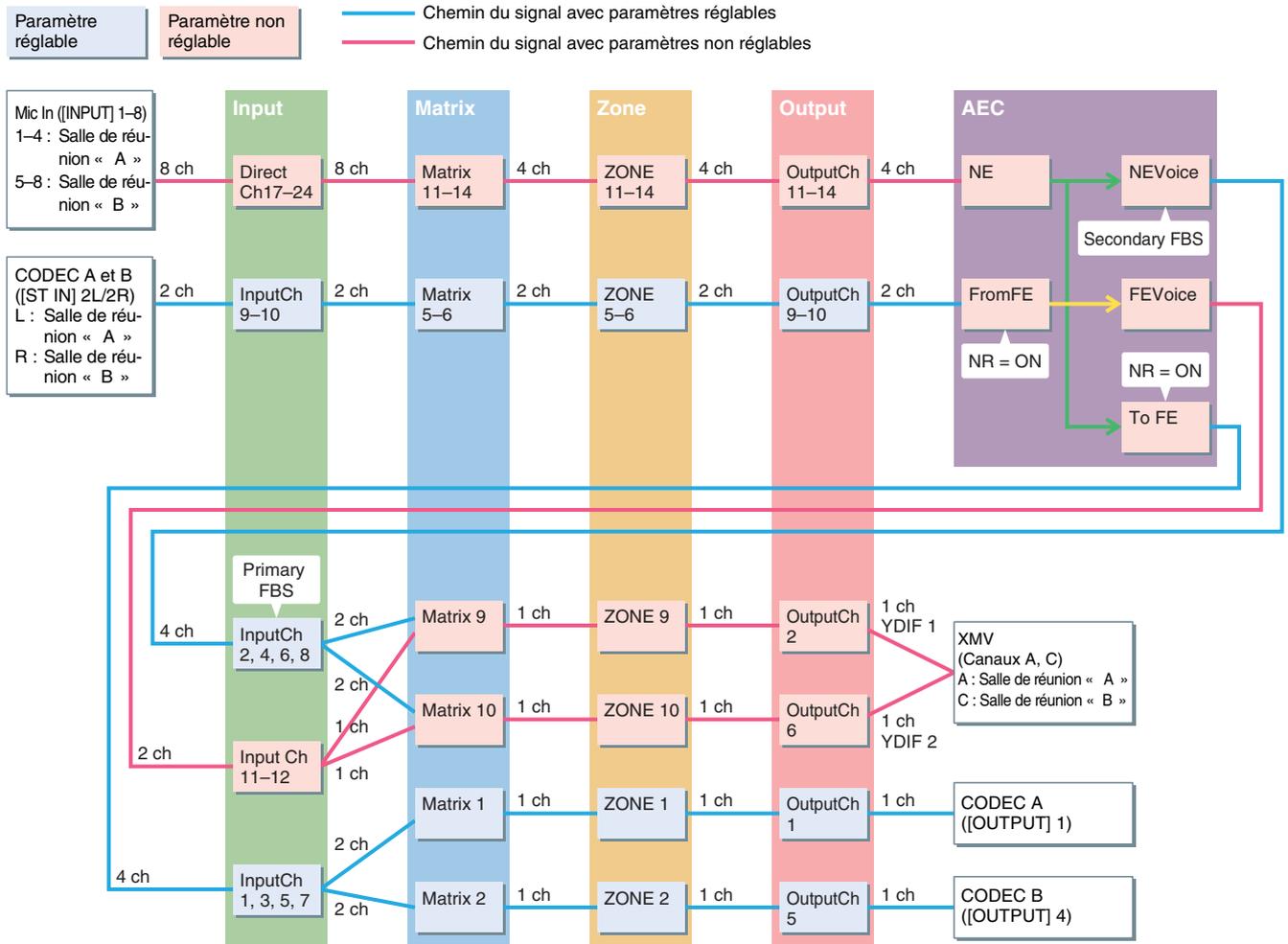
Un feed-back pourra se produire si vous avez connecté un type de dispositif d'enregistrement/lecture qui émet le signal d'entrée lorsque l'enregistrement est en pause. En cas de production de feed-back, cliquez sur la touche [ON] du canal d'entrée STIN2L pour la désactiver. Lors de la reproduction, activez cette touche à nouveau.

## Exemple 4) Répartition des participants dans deux salles de réunion et téléconférence avec des emplacements distincts



## Exemple 4) Répartition des participants dans deux salles de réunion et téléconférence avec des emplacements distincts

Dans cet exemple, le flux de signaux se présente comme suit :

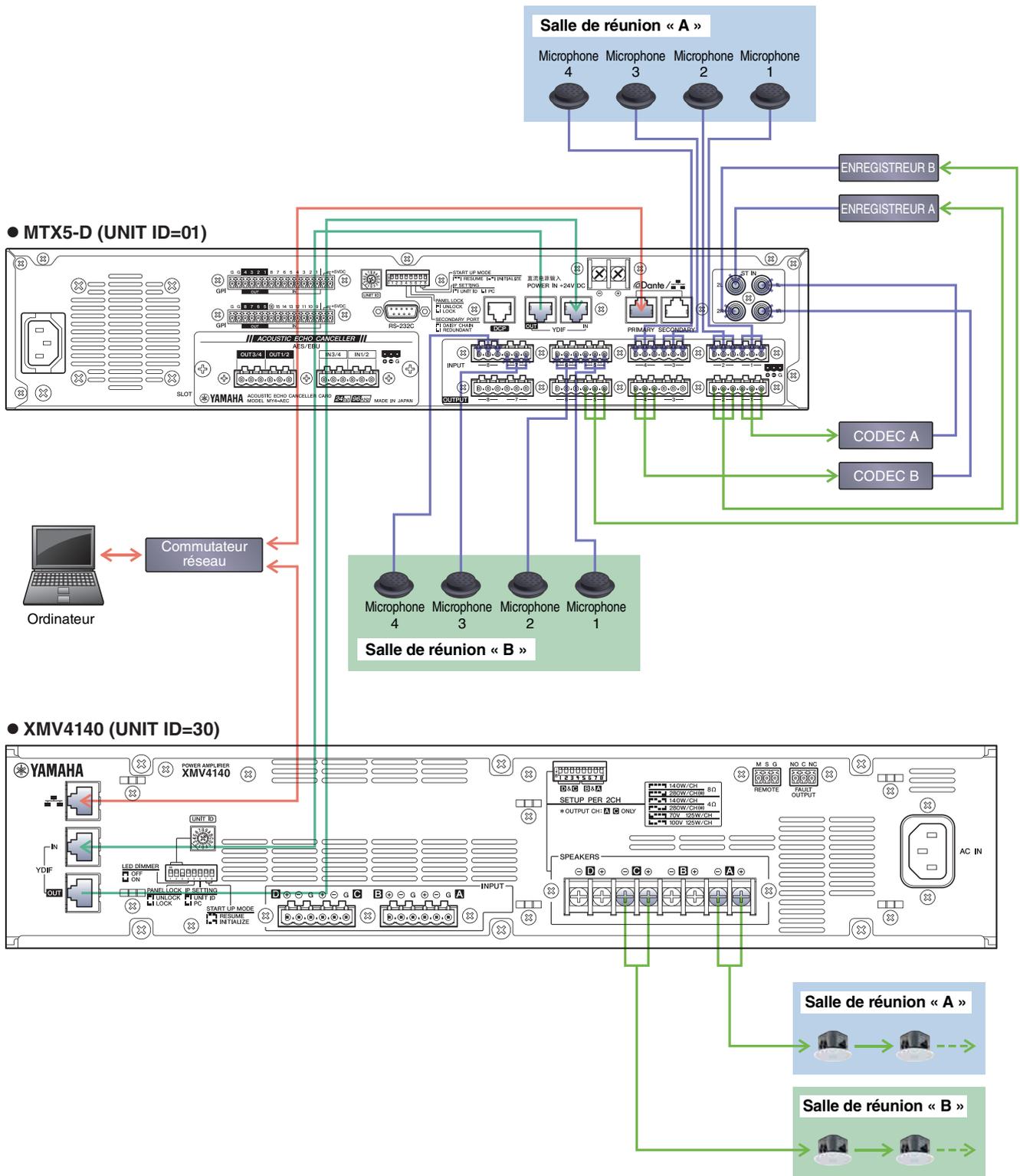


- NE : Near-end Mic (Micro local)
- FromFE : From Far-end (Depuis l'extrémité distante)
- NEVoice : Near-end Voice (Voix locale)
- FEVoice : Far-end Voice (Voix distante)
- TO FE : To Far-end (Vers l'extrémité distante)
- NR : Noise Reduction (Réduction de bruit)

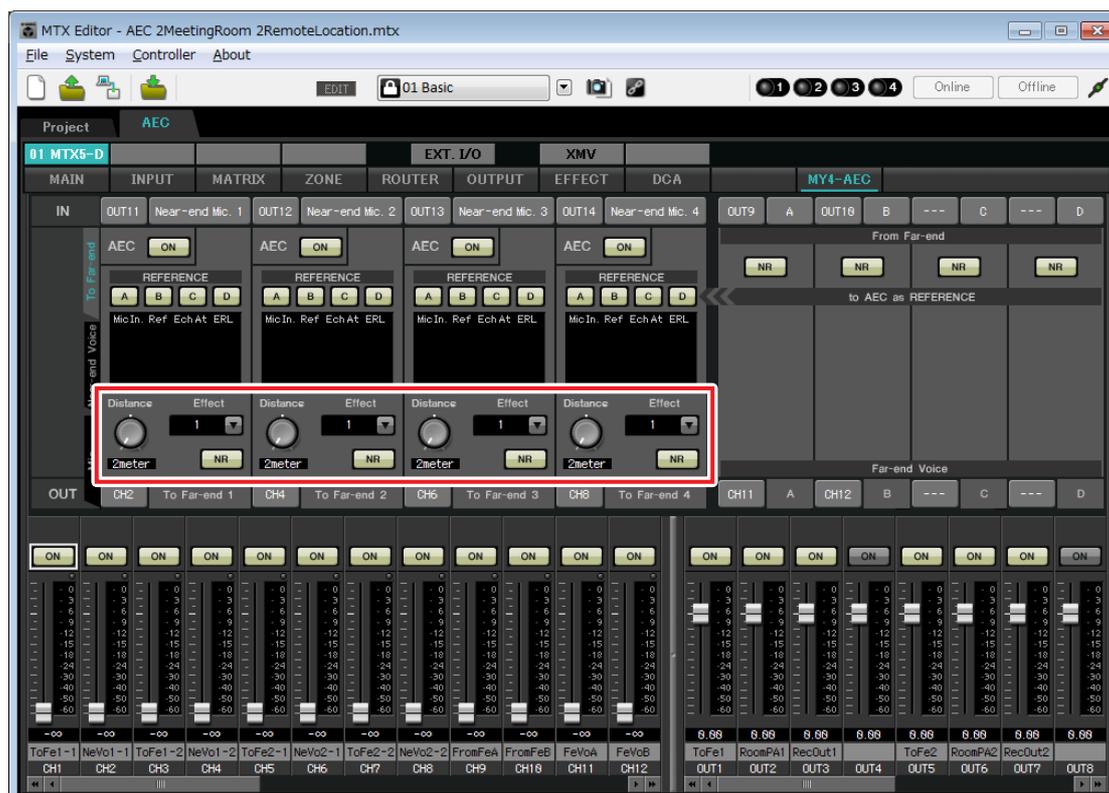
Pour les emplacements répertoriés comme ayant un « paramètre non réglable », vous devriez éviter d'utiliser des composants de type dynamique (Gate, Comp, Ducker) ou d'ajuster les paramètres du système en cours d'utilisation une fois qu'il a été configuré. La compensation d'écho sera inopérante si vous le faites.

## Exemple 4) Répartition des participants dans deux salles de réunion et téléconférence avec des emplacements distincts

Dans cet exemple, les connexions sont comme suit :



## ■ Exemples de réglages pour MTX Editor



### • Réglage de la distance

Pour une configuration simple dans laquelle la distance entre le microphone et le haut-parleur est inférieure à deux mètres, il n'est pas nécessaire de modifier ce réglage dans MTX Editor.

Si la distance entre le microphone et le haut-parleur est supérieure à deux mètres, utilisez le bouton [Distance] pour spécifier la distance.

### • Réglage de la profondeur de la compensation d'écho

S'il y a beaucoup d'écho, utilisez la zone de liste [Effect] pour régler la profondeur de la compensation d'écho. Des valeurs numériques supérieures autorisent la compensation d'un plus grand nombre d'échos. Cependant, la qualité audio diminue en conséquence, de sorte qu'il vaut mieux tenter d'établir un équilibre entre tous ces éléments lorsque vous effectuez le réglage.

### • Réglage FBS

Le MTX5-D propose deux types de réglages FBS : DYNAMIC et FIXED. Dans ce fichier de projet, la valeur DYNAMIC est spécifiée pour l'unité MTX5-D. Au besoin, utilisez l'écran « INPUT » pour définir le réglage FBS sur FIXED. Pour plus de détails sur la configuration de ce réglage, reportez-vous au « Mode d'emploi de MTX Editor ».

#### NOTE

Le réglage FBS est également fourni par la carte MY4-AEC ; il vaut mieux toutefois utiliser le FBS du MTX5-D car il permet des réglages plus souples.

### • Pour renforcer l'efficacité de la compensation d'écho

Évitez de recourir aux paramètres GATE, COMP, AGC et LIMITER ou d'utiliser les faders et le gain lorsque le système est en cours d'utilisation. Cela contribue à diminuer l'efficacité de la compensation d'écho.

### • Valeur de l'atténuateur XMV

Dans ce fichier de projet, la valeur de l'atténuateur de l'amplificateur de série XMV est réglé sur -99. Pour la salle de réunion « A », accédez à l'écran « XMV » pour régler la valeur de l'atténuateur CH A sur une valeur appropriée. Pour la salle de réunion « B », accédez à l'écran « XMV » pour régler la valeur de l'atténuateur CH C sur une valeur appropriée.

## ■ Exemples d'ajustement des réglages

- **Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant**

Pour la salle de réunion « A », actionnez le fader du canal d'entrée 9. Pour la salle de réunion « B », actionnez le fader du canal d'entrée 10. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau, réglez le niveau d'entrée de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local**

Pour la salle de réunion « A », actionnez les faders des canaux d'entrée 17 à 20. Pour la salle de réunion « B », actionnez les faders des canaux d'entrée 21 à 24. En gardant un œil sur l'indicateur de niveau, réglez le niveau d'entrée de sorte que le voyant jaune clignote occasionnellement.

- **Ajustement du volume du haut-parleur de l'emplacement local**

Réglez le niveau d'entrée comme indiqué dans les paragraphes « Ajustement du volume du signal audio en provenance de l'emplacement distant » et « Ajustement du volume d'un microphone de l'emplacement local » ci-dessus.

- **Si vous ne souhaitez pas que le son du microphone local soit diffusé via le haut-parleur**

Pour la salle de réunion « A », désactivez l'envoi des canaux d'entrée 2 à 4 depuis l'écran « MATRIX ». Pour la salle de réunion « B », désactivez l'envoi des canaux d'entrée 6 à 8 depuis l'écran « MATRIX ».

- **Pour connecter le périphérique d'enregistrement/lecture**

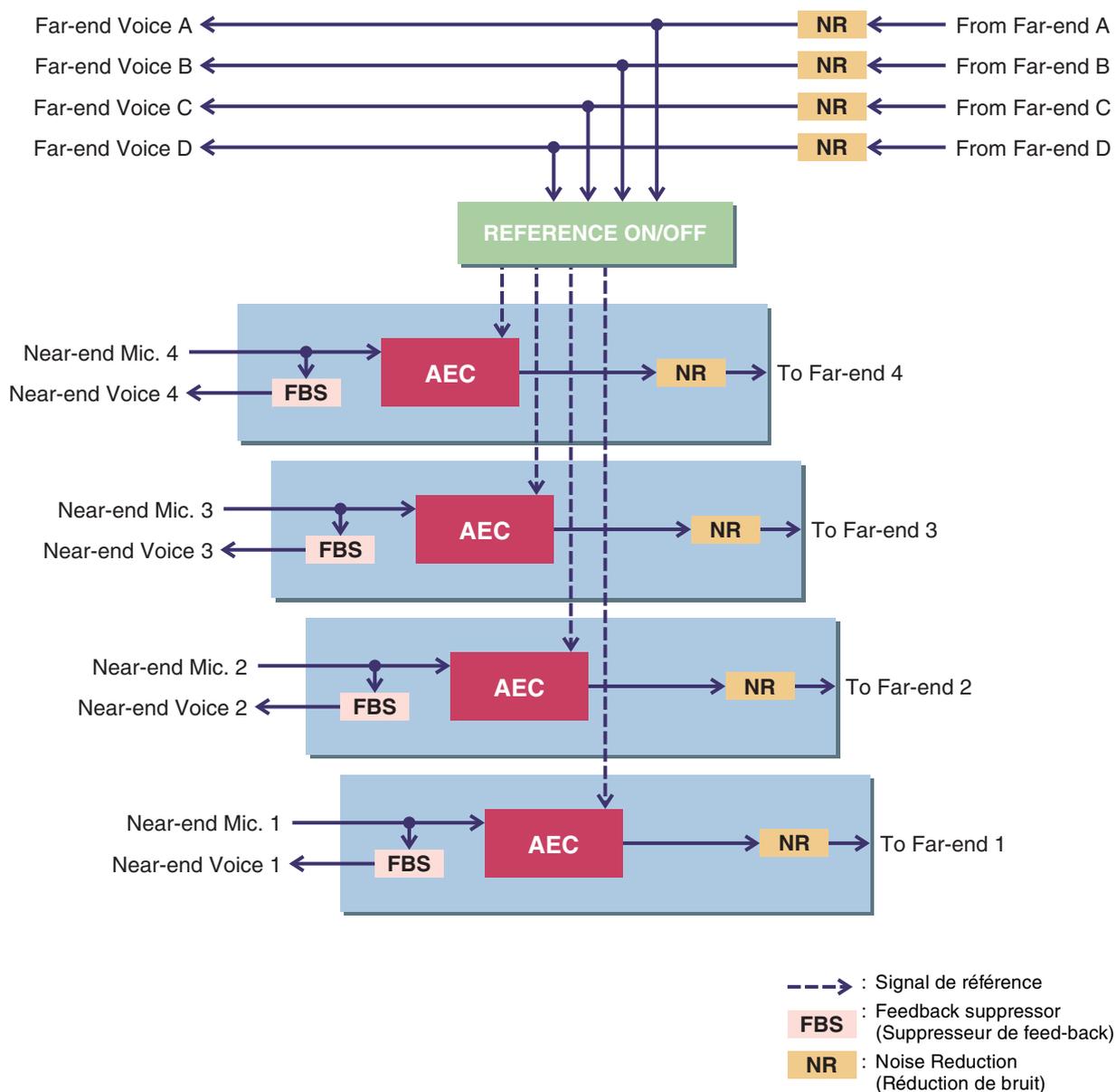
Pour l'enregistrement, connectez votre appareil respectivement aux connecteurs 2 et 5 de la section « OUTPUT » du MTX5-D (le connecteur 2 correspond à la salle de réunion « A », et le connecteur 5 à salle de réunion « B »). Pour la reproduction, connectez votre appareil respectivement aux connecteurs 2L et 2R de la section « ST IN » du MTX5-D (le connecteur 2L correspond à la salle de réunion « A », et le connecteur 2R à salle de réunion « B »). Lors de l'enregistrement, activez la touche [ON] des canaux d'entrée STIN2L/STIN2R. Lors de la reproduction, activez la touche [ON] des canaux de sortie OUT3/OUT7.

### **NOTE**

Un feed-back pourra se produire si vous avez connecté un type de dispositif d'enregistrement/lecture qui émet le signal d'entrée lorsque l'enregistrement est en pause. En cas de production de feed-back, cliquez sur la touche [ON] des canaux d'entrée STIN2L/STIN2R pour la désactiver. Lors de la reproduction, activez cette touche à nouveau.

## ■ Traitement des signaux dans la carte MY4-AEC

Le fonctionnement du compensateur d'écho acoustique (AEC) de la carte MY4-AEC repose sur la comparaison entre le signal de référence reçu en provenance de l'extrémité distante et le signal émis par le haut-parleur, en vue d'identifier les composants du signal responsables de la création de l'écho, et de soustraire du signal du microphone le composant d'écho associé à l'extrémité distante uniquement. Le son émis par l'extrémité locale est ainsi clairement et nettement transmis à l'extrémité distante, sans écho. Le flux de signaux se présente comme suit.



Il existe deux emplacements NR (Réduction de bruit) : From Far-end et To Far-end. Ces emplacements assument les fonctions suivantes :

<b>From Far-end</b>	Réduit le bruit permanent produit par des sources telles qu'un projecteur ou un climatiseur situé à l'emplacement distant.
<b>To Far-end</b>	Réduit le bruit permanent produit par des sources telles qu'un projecteur ou un climatiseur situé à l'emplacement local.